

## 改编演出《描容上路》的思考

李明华

作者赐稿

-

这次应邀参加合川区川剧艺术研讨会，与黄蓉演出川剧折子戏《描容上路》，得到了观众的称赞，也有朋友善意地对提出了一些意见。我想就我整理改编这出戏，谈谈我的一些想法。

《描容上路》是传统川剧《琵琶记》中的一折。汉代，陈留郡蔡伯喈与赵五娘新婚二月，上京应试。临行前将家室托付邻居张广才。伯喈高中，皇帝赐婚入赘相府。其时，陈留郡饥荒，蔡家父母相继去世。五娘卖发以葬公婆，描画公婆遗容，卖唱行乞，上京寻夫。张广才送来雨伞，助她上路。这折戏就是叙述五娘描容整琴，张广才送伞，助她上路的情节。传统的全本《琵琶记》，都是使用高腔演唱。《描容上路》一折，是唱功戏，按川剧名家陈淡然的路子，全用【香罗带】一支曲牌，显得单调，50多分钟的戏，很难抓住观众。

随着时代的变化，人们的节奏观念在改变。在不改变情节的情况下，我通过许多琢磨，决定用胡琴腔来演唱。西皮高亢，长于叙事，深化感情不够。二黄唱腔优美，更适宜体现喜怒哀乐，用在这折戏中，比较恰当。老剧本唱词多，感情跌宕不大，显得平淡。所以，我对唱词的安排作了调整，平淡之处，删掉了一些唱词；高潮之处，又把说白改成了唱词。唱腔上，除运用二黄一字、大过板、叩叩板之外，还用了花平板、梅花板和襄阳梆子，使整出戏的音乐起伏跌宕，角色的感情得到充分发挥。

赵五娘出场后的唱腔，主要是叙事，我用了二黄一字、大过板、梅花板。张广才上场，我用的叩叩板。传统的叩叩板，每句都要加锣鼓，这里有10句唱词，就显得拖沓。我对唱腔进行了改革，根据词意来设计唱腔，减少锣鼓。其中，“六亲无靠实可哀”一句，把阴二流和叩叩板相结合，色彩更浓烈一些，唱出埋怨的情绪。拖腔中加入“杨琴腔”，使唱腔更优美。下面几句用传统唱法，体现了半讲半唱的急切心情。“叫声五娘把门开”是扫腔，传统唱法有拖腔，我删去拖腔，显得紧迫，更符合剧情。

张广才叫展开画图，用“大打三板”（用大锣鼓），造气氛，唱腔也在传统“三板”上有所改革。“观遗容不由我咽喉痛坏”一句，加入了汉腔衰派老

生腔，比高亢激昂传统腔更委婉、动情一些。“止不住伤心泪洒在胸怀”用“急三板”。“只画得蔡大哥音容犹在”，“三板”加凄楚情绪，并揉进“杨琴腔”，（这种唱法在传统唱腔中少见）。下面平转“梅花板”（一称“对二流”），用于叙事、回忆。按传统唱法，“对二流”缺少悲伤、激愤，所以，这里也处理成情绪腔，以深化“悲”的情境。

女角用“花平板”。传统的“平板”是上下句，“花平板”用得很少，适用于花旦，优越性是有小腔，滑音多，给人以美感。这里借鉴京剧的“四平调”，对“花平板”进行改革，用在赵五娘身上，是情绪和剧情的结合。这是一种尝试。

“阴调”在过门上有突破。传统“阴调”过门相当长，演员在台上无戏做，等待过门。我借鉴京剧的紧拉慢唱，用短过门，更符合表演需要。“一口糠”从“阴调”转泛“高腔”的【调子】，使唱腔显得优美动听，强调了“悲哀”的感情，从短过门中又转回“阴调”唱：“这一曲琵琶呀，这其中好不悲伤。”

后面的情节，原剧本是说白，很平淡。我将它改为对唱，增强了舞台气氛。我用了“襄阳梆子”，情绪高亢激昂，却又婉转，很能打动观众。在唱法上，根据两个人物的年龄关系，行腔上作了不同处理，张广才用衰派唱法，赵五娘则要高亢激越而又婉转一些。

当然，这是一个有影响的唱功戏，既要表现剧情，又要抓住观众，剧本整理和唱腔设计都有很多困难。有的朋友也提了一些建议，如删减前面部分。但此剧赵五娘是主角，若删减前面，必然减少了赵五娘的戏。如何使其完美，还须不断从实践中进行琢磨，逐步达到完善。